EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 12 02
COM(2020) 712 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

Pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento

dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726

{SEC(2020) 408 final} - {SWD(2020) 541 final} - {SWD(2020) 542 final}

I PRIEDAS

Teisės aktai, patenkantys į šio reglamento taikymo sritį

Teisminio bendradarbiavimo civilinėse bylose srities teisės aktai

(1) 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo[1]

(2) 2001 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas, sukuriantis Europos teisminį tinklą civilinėse ir komercinėse bylose (2001/470/EB)[2]

(3) 2001 m. gegužės 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1206/2001 dėl valstybių narių teismų tarpusavio bendradarbiavimo renkant įrodymus civilinėse ar komercinėse bylose[3]

(4) 2003 m. sausio 27 d. Tarybos direktyva 2002/8/EB, numatanti teisės kreiptis į teismą įgyvendinimo tarptautiniuose ginčuose pagerinimą nustatant minimalias bendras teisinės pagalbos tokiems ginčams taisykles[4]

(5) 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000[5]

(6) 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 805/2004, sukuriantis neginčytinų reikalavimų Europos vykdomąjį raštą[6]

(7) 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1896/2006, nustatantis Europos mokėjimo įsakymo procedūrą[7]

(8) 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2007, nustatantis Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą[8]

(9) 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 864/2007 dėl nesutartinėms prievolėms taikytinos teisės („Roma II“)[9]

(10) 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse („dokumentų įteikimas“) ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000[10]

(11) 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/52/EB dėl tam tikrų mediacijos civilinėse ir komercinėse bylose aspektų[11]

(12) 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I)[12]

---

1 OL L 12, 2001 1 16, p. 1.
2 OL L 174, 2001 6 27, p. 25.
3 OL L 174, 2001 6 27, p. 1.
4 OL L 26, 2003 1 31, p. 41.
5 OL L 338, 2003 12 23, p. 1.
6 OL L 143, 2004 4 30, p. 15.
7 OL L 399, 2006 12 30, p. 1.
8 OL L 199, 2007 7 31, p. 1.
9 OL L 199, 2007 7 31, p. 40.
10 OL L 324, 2007 12 10, p. 79.
11 OL L 136, 2008 5 24, p. 3.
12 OL L 177, 2008 7 4, p. 6.

(13) 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje[13].

(14) 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1259/2010, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas santuokos nutraukimui ir gyvenimui skyrium taikytinos teisės srityje[14]

(15) 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 650/2012 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų paveldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų paveldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos paveldėjimo pažymėjimo sukūrimo[15]

(16) 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (nauja redakcija)[16]

(17) 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 606/2013 dėl apsaugos priemonių tarpusavio pripažinimo civilinėse bylose[17]

(18) 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 655/2014, kuriuo nustatoma europinio sąskaitos blokavimo įsakymo procedūra, siekiant palengvinti tarpvalstybinį skolų išieškojimą civilinėse ir komercinėse bylose[18]

(19) 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/848 dėl nemokumo bylų[19]

(20) 2016 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/1103, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas jurisdikcijos, taikytinos teisės ir teismo sprendimų sutuoktinių turto teisinių režimų klausimais pripažinimo ir vykdymo srityje[20]

(21) 2016 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/1104, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų registruotų partnerysčių turtinių pasekmių klausimais pripažinimo ir vykdymo srityje[21]

(22) 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1191, kuriuo skatinamas laisvas piliečių judėjimas supaprastinant tam tikrų viešųjų dokumentų pateikimo Europos Sąjungoje reikalavimus ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012[22]

(23) 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1023 dėl prevencinio restruktūrizavimo sistemų, skolų panaikinimo ir draudimo verstis veikla ir priemonių restruktūrizavimo, nemokumo ir skolų panaikinimo procedūrų

---

13 OL L 7, 2009 1 10, p. 1.
14 OL L 343, 2010 12 29, p. 10.
15 OL L 201, 2012 7 27, p. 107.
16 OL L 351, 2012 12 20, p. 1.
17 OL L 181, 2013 6 29, p. 4.
18 OL L 189, 2014 6 27, p. 59.
19 OL L 141, 2015 6 5, p. 19.
20 OL L 183, 2016 7 8, p. 1.
21 OL L 183, 2016 7 8, p. 30.
22 OL L 200, 2016 7 26, p. 1.

veiksmingumui didinti, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2017/1132 (Direktyva dėl restruktūrizavimo ir nemokumo)[23]

Teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose srities teisės aktai

(1) Konvencija dėl ekstradicijos tarp Europos Sąjungos valstybių narių, parengta vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu[24]

(2) Konvencija dėl supaprastintos ekstradicijos tvarkos tarp Europos Sąjungos valstybių narių, parengta vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu[25]

(3) Konvencija dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, kurią pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtino Taryba[26].

(4) Protokolas prie Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, kurį pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtino Taryba[27].

(5) 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimas 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos[28].

(6) 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2002/465/TVR dėl jungtinių tyrimo grupių[29]

(7) 2003 m. liepos 22 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2003/577/TVR dėl turto arba įrodymų arešto aktų vykdymo Europos Sąjungoje[30]

(8) 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 2004/80/EB dėl kompensacijos nusikaltimų aukoms[31]

(9) 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2005/214/TVR dėl abipusio pripažinimo principo taikymo finansinėms baudoms[32]

(10) 2006 m. spalio 6 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2006/783/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo nutarimams konfiskuoti[33]

(11) 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2008/909/TVR dėl nuosprendžių baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones, siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje[34]

(12) 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2008/947/TVR dėl teismo sprendimų ir sprendimų dėl lygtinio nuteisimo tarpusavio pripažinimo principo

---

23 OL L 172, 2019 6 26, p. 18.
24 OL C 313, 1996 10 23, p. 12.
25 OL C 78, 1995 3 30, p. 2.
26 OL C 197, 2000 7 12, p. 3.
27 OL C 326, 2001 11 21, p. 2.
28 OL L 190, 2002 7 18, p. 1.
29 OL L 162, 2002 6 20, p. 1.
30 OL L 196, 2003 8 2, p. 45.
31 OL L 261, 2004 8 6, p. 15.
32 OL L 76, 2005 3 22, p. 16.
33 OL L 328, 2006 11 24, p. 59.
34 OL L 327, 2008 12 5, p. 27.

taikymo siekiant užtikrinti lygtinio atleidimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą[35]

(13) 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/299/TVR, iš dalies keičiantis Pamatinius sprendimus 2002/584/TVR, 2005/214/TVR, 2006/783/TVR, 2008/909/TVR ir 2008/947/TVR ir stiprinantis asmenų procesines teises bei skatinantis tarpusavio pripažinimo principo taikymą sprendimams, priimtiems atitinkamam asmeniui asmeniškai nedalyvavus teisminiame nagrinėjime[36]

(14) 2009 m. spalio 23 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/829/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui[37]

(15) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/948/TVR dėl jurisdikcijos įgyvendinimo kolizijų baudžiamuosiuose procesuose prevencijos ir sprendimo[38]

(16) 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/99/ES dėl Europos apsaugos orderio[39]

(17) 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių, paramos joms ir jų apsaugos standartai ir kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2001/220/TVR[40]

(18) 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/41/ES dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose[41]

(19) 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1805 dėl nutarimų įšaldyti ir nutarimų konfiskuoti turtą tarpusavio pripažinimo[42]

(20) [Pasiūlymas dėl Reglamento (ES) dėl Europos elektroninių įrodymų baudžiamosiose bylose pateikimo ir saugojimo orderių[43]]

35 OL L 337, 2008 12 16, p. 102.
36 OL L 81, 2009 3 27, p. 24.
37 OL L 294, 2009 11 11, p. 20.
38 OL L 328, 2009 12 15, p. 42.
39 OL L 338, 2011 12 21, p. 2.
40 OL L 315, 2012 11 14, p. 57.
41 OL L 130, 2014 5 1, p. 1.
42 OL L 303, 2018 11 28, p. 1.
43 COM(2018) 225 *final* (pasiūlymas yra teisėkūros proceso dalis).

II PRIEDAS

Agentūrai „eu-LISA“ pagal 9 straipsnį perduotini programinės įrangos produktai ir su jais susiję dokumentai

(1) Centrinė testavimo platforma (tam tikrų funkcinių savybių programinės įrangos produktas, kuriuo naudojantis galima patikrinti, ar tinkamai veikia e. CODEX prieigos taškai ir ar sujungtosiose sistemose, sujungtose su šiais prieigos taškais, tinkamai taikomi e. CODEX skaitmeninių procesų standartai).

(2) Konfigūracijos valdymo programa (programinės įrangos produktas, naudojamas siekiant padėti atlikti 6 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytą užduotį).

(3) *Metadata Workbench* (programinės įrangos produktas, naudojamas siekiant padėti atlikti tam tikrais 6 straipsnyje nustatytų užduočių dalis).